GEMMAX GRADNJA DOO
Adresa: NOVI SAD, ZRENJANINSKI PUT 3
tel/fax: +381 21 4726-400

Matični br.:20418737
PIB: 105877969
Žiro račun: OTP BANKA 325-9500600062575-20

Kupac:

02402
CHINA CIVIL ENGINEERING CONSTRUCTION CORPORATION BALKAN OGRANAK BEOGRAD
BATAJNIČKI DRUM 3 DEO 6A
RS-11080 Beograd 80
PIB RS109874997
MB 29507031

Primalac:

02402
CHINA CIVIL ENGINEERING CONSTRUCTION CORPORATION BALKAN OGRANAK BEOGRAD
BATAJNIČKI DRUM 3 DEO 6A
RS-11080 Beograd 80
PIB RS109874997
MB 29507031

Datum prometa dobara: 29.2.2024.
Mesto prometa dobara: Novi Sad
Datum valute 29.2.2024.
Datum izdavanja: 29.2.2024.
Mesto izdavanja: Novi Sad

Način plaćanja: Virmansko

Račun 24-3070-000010

Ident	Naziv	Količina	JM	Cena	R. %	PDV %	Vrednost bez PDV
00258	I Privremena situacija	1,00	KOM	61.486.427,24	0,00	0,00	61.486.427,24

ID za PDV RS109874997

Slovima šezdesetijedanmilioneetiristoosamdesetišesthiljadaeetiristodvadesetisedam RSD 24/100

Ukupno	**0,00**
Poreska osnovica	**61.486.427,24**
PDV	**0,00**
Za plaćanje RSD	**61.486.427,24**

PORESKE STOPE	Osnova	PDV	Vrednost
PDV nije obračunat u skladu sa Članom 10. Stav 2. Tačka 3) Zakona o PDV-u	61.486.427,24	0,00	61.486.427,24

PDV nije obračunat u skladu sa Članom 10. Stav 2. Tačka 3) Zakona o PDV-u.
Gradilište:
Denivelacija atarskog puta-nadvožnjak na km 89+315,15 pruge.

Poreski dužnik je primalac dobara i usluga iz oblasti građevinarstva, obveznik PDV, odnosno lice iz člana 9. stav 1. ovog zakona, za promet izvršen od strane obveznika PDV, ako je vrednost tog prometa veća od 500.000 dinara, bez PDV

Račun je punovažan bez pečata i potpisa saglasno članu 9. Zakona o računovodstvu.

Pri plaćanju s platnim nalogom upotrebite model 12 i poziv 24-3070-000010.

Korisnik DataLab programske opreme: GEMMAX GRADNJA | Obrazac: A06

Commercial Contract for the Execution of Works on the Modernization and Reconstruction of the Hungarian-Serbian Railway on the territory of the Republic of Serbia, section Novi Sad - Subotica - State Border (Kelebija)
Komercijalni ugovor o izvodenju radova rekonstrukcije I modernizacije ieleznice Madarska-Srbija na teritoriji Republike Srbije, deonica Novi Sad - Subotica - drzavna granica

SUBCONTRACTOR / PODIZVOĐAČ:	**GEMMAX GRADNJA doo Novi Sad**
CONTRACT NAME / NAZIV PROJEKTA	**Денивелација атарског пута -надвожњак на km 89+315,15 пруге / Leveling of the road - overpass at km 89+315,15 of the railway**
CONTACT NO / UGOVOR BR:	**3381 27.12.2023**
A-IPC No / Z-PS BR:	**IPC 01** **ISSUED on**

	ACCEPTED CONTRACT AMOUNT PRIHVAĆENA UGOVORENA VREDNOST	TOTAL AMOUNT TO DATE KUMALITIVNO	TOTAL AMOUNT PREVIOUS PRETHODNI PERIOD	TOTAL AMOUNT THIS PERIOD OVAJ PERIOD	TOTAL AMOUNT THIS PERIOD OVAJ PERIOD
		(a)	(b)	(c)	(d)
	(EUR)	(EUR)	(EUR)	(EUR)	(DIN)
(1) Executed Works / Izvedeni radovi	708,804.83	524,731.64	0.00	524,731.64	61,486,427.24
(a) **RADOVI**		524,731.64	0.00	524,731.64	61,486,427.24
(b) Variations / Naknadni radovi		0.00	0.00	0.00	0.00
SUB TOTAL / MEĐUZBIR-A					
(c) Materials on Site / Materijal na gradilištu					
(d) Retention of 5% withhed / Garantni depozit 5%		0.00	0.00	0.00	0.00
(e) Advanced Payment 10% of ACA / Avansno plaćanje, 10% od PUC		0.00	0.00	0.00	0.00
(f) Advanced Repayment 10% / Povraćaj Avansa po stopi 10%		0.00	0.00	0.00	0.00
(g) Performance guarantee 10% / Garancija za izvedene radove 10%					
GROSS VALUE CERTIFIED / UKUPNA VREDNOST ZA NAPLATU		524,731.64	0.00	524,731.64	61,486,427.24
(h) Other Deductions / Ostali odbici		0.00	0.00	0.00	0.00
SUB TOTAL / MEĐUZBIR-B		524,731.64	0.00	524,731.64	61,486,427.24
NET VALUE CERTIFIED / ODOBRENA NETO VREDNOST		524,731.64	0.00	524,731.64	61,486,427.24
NET VALUE CERTIFIED THIS PERIOD / ODOBRENA NETO VREDNOST ZA OVAJ PERIOD				**524,731.64**	**61,486,427.24**

Latters / Slovima:sixtyonemillionfourhundredeightysixthousandfourhundredtwentysevendinars and 24/100 /šezdesetjedantmilončetristoosamdestšesthiljadačetristodvadesetsedamdinara i 24/100

Napomena: Srednji kurs NBS na dan 29.02.2024. 1EUR= 117.1769

VAT NOT CALCULATED IN ACOORDANCE WITH ARTICLE 10, PARAGRAPH 2, POINT 3 OF THE LAW ON VALUE-ADDED TAX ("OFFICIAL GAZETTE OF REPUBLIC OF SERBIA", NO. 84/04, 86/04-CORRECTION 61/05, 61/07, 93/12, 108/13, 68/14 - STATE LAW, 142/14, 83/15) / PDV NIJE URAČUNAT U CENU U SKLADU SA ČLANOM 10, STAV 2, TAČKA 3 ZAKONA O POREZU NA DODATU VREDNOST ("SLUŽBENI GLASNIK RS" br. 84/04, 86/04 - ISPRAVKA 61/05, 61/07, 93/12, 108/13, 68/14 - DR.ZAKON, 142/14, 83/15)

Issued by / Podnosilac:	Approved by / Odobreno	Approved by / Odobreno	Certified by / Overeno
GEMMAX GRADNJA DOO ZA GRAĐEVINARSTVO INŽENJERING NOVI SAD 3			
Director / Direktor	Site Superintendent / Odg. Izvođač radova	Supervisior / Nadzor	Project Manager / Rukovodilac projekta
Gemmax gradnja doo, Novi Sad		CHINA CIVIL ENEGINEERING CONSTRUCTION CORPORATION BALKAN OGRANAK BEOGRAD	

Денивелација атарског пута -надвожњак на km 89+315,15 пруге / Leveling of the road - overpass at km 89+315,15 of the railway

				Ugovoreni BOQ / BOQ Contracted			Tekuća situacija / IPC Current		Ukupno sve situacije / Completion of all IPC	
No.	Опис радова	Description of the works	Јед. мере / Unit	Количина / Quantity	Јед. цена (eur) / Unit rate (eur)	Цена (eur) / Price (eur)	Количина / Quantity	Iznos / Amount	Количина / Quantity	Iznos / Amount
	1	1	2	3	4	5=3*4	6	7=6x4	6	8=7
01.01.03.01	Машински ископ хумуса у слоју променљиве дебљине са утоваром,транспортом на средњу даљину од 50m и фигурисањем. Ископ хумуса врши се 80% машинским путем, а до 20% ручно.Обрачун се врши по m3 ископаног хумуса.	Mechanical excavation of humus in a layer of variable thickness with loading, transport over a medium distance of 50m and shaping. Excavation of humus is done 80% by machine, and up to 20% by hand.The calculation is made per m3 of excavated humus.	m3	10,950.00	6.40	70,080.00	3,811.50	24,393.60	3,811.50	24,393.60
01.01.03.05	Уређење темељног тла (подтла) сабијањем.Обрачун се врши по m2 уређеног темељног тла	Arrangement of the foundation soil (subsoil) by compaction. The calculation is made per m2 of prepared foundation soil	m2	11,757.67	0.48	5,643.68	8609.46	4,132.54	8,609.46	4,132.54
01.01.03.07	Израда насипа од песка у слојевима од 20-30 cm Обрачун се врши по m3 израђеног и сабијеног насипа, са набавком материјала	Construction of sand embankments in layers of 20-30 cm. The calculation is made per m3 of manufactured and compacted embankment, with the purchase of materials.	m3	17,200.00	19.80	340,560.00	13199.03	261,340.79	13,199.03	261,340.79
01.01.03.10	Израда постељице. Овај рад обухвата планирање, евентуалну санацију, квашење, односно посушивање земље и сабијање до прописане збијености. Обрачун се врши по m2 уређене и сабијене постељице	Construction the subgrade. This work includes planning, possible remediation, wetting or drying of the soil and compaction to the prescribed compaction. The calculation is made per m2 arranged and compressed subgrade	m2	8,097.30	0.84	6,801.73	8596.75	7,221.27	8,596.75	7,221.27
01.01.03.11	Уређење слабо носивог тла са полагањем геотекстила према спецификацијама датим у геотехничком мелаборату. Обрачун се врши по m2 уређеног тла са набавком и допремом потребног материјала	Arrangement of low-bearing soil with the laying of geotextiles according to the specifications given in the geotechnical report. The calculation is made per m2 of landscaped soil with procurement and delivery necessary material.	m2	11,500.00	3.50	40,250.00	7900.14	27,650.49	7,900.14	27,650.49
01.01.03.12	Заштита косине насипа и усека хумунизирањем и затрављивањем. Обрачун се врши по m2 уређене косине, са набавком и транспортом материјала.	Protection of the slope of embankments and cuttings by humus and grassing. The calculation is made per m2 arranged slopes, with procurement and transport of materials.	m2	5,100.00	3.40	17,340.00	7456.5	25,352.10	7,456.50	25,352.10
01.01.03.14	Израда банкине. Обрачун се врши по m2 израђене банкине, са набавком и транспортом материјала.- банкине хумузиране у дебљини 15-25 cm засејане травом	Making bank. The calculation is made per m2 manufactured banks, with procurement and transportation of materials.- Banks humusted in thickness 15-25 cm sown with grass.	m2	2,060.00	3.40	7,004.00	2762.44	9,392.30	2,762.44	9,392.30
01.01.03.17	Додатак за даљину транспорта превоз од 4000-6000m Обрачун се врши по m3 ископаног самониклог материјала превезеног на одређену дужину. Ако се мора превести материјал из позајмишта, транспорт се мери по m3 изграђеног и сабијеног насипа	Transport distance allowance transportation of 4000-6000m The calculation is made per m3 of excavated self-sprouting material transported to a certain length. If material from the borrow pit has to be transported, transport is measured per m3 of constructed and compacted embankment	m3	11,375.48	2.40	27,301.15	3811.5	9,147.60	3,811.50	9,147.60
01.01.04.01	Израда доњег носећег слоја од механички дробљеног каменог матетријала 0-63mm. Обрачун се врши по m3 уграђеног слоја у збијеном стању, са набавком и транспортом материјала	Production of the lower supporting layer from mechanical crushed stone material 0-63mm The calculation is made per m3 of the installed layer in a compacted state, with the procurement and transport of the material.	m3	2,946.34	42.70	125,808.72	2421.66	103,404.88	2,421.66	103,404.88
01.01.04.02	Израда носећег слоја од дробљеног каменог агрегата 0/31.5 mm. Обрачун се врши по m3 уграђеног слоја у збијеном стању, са набавком и транспортом материјала.	Production of the supporting layer from crushed stone aggregate 0/31.5 mm. The calculation is made per m3 of the embedded layer in a compacted state, with the supply of i by transporting materials.	m3	1,592.87	42.70	68,015.55	1234.1	52,696.07	1,234.10	52,696.07
	ТОТАЛ	TOTAL				**708,804.83**		**524,731.64**		**524,731.64**

Representative of Subcontractor:

PM of Contractor:

Commercial Contract for the Execution of Works on the Modernization and Reconstruction of the Hungarian-Serbian Railway on the territory of the Republic of Serbia, section Novi Sad - Subotica - State Border (Kelebija)
Komercijalni ugovor o izvodenju radova rekonstrukcije I modernizacije ieleznice Madarska-Srbija na teritoriji Republike Srbije, deonica Novi Sad - Subotica - drzavna granica

SUBCONTRACTOR / PODIZVOĐAČ: **GEMMAX GRADNJA doo Novi Sad**
CONTRACT NAME / NAZIV PROJEKTA **Денивелација атарског пута -надвожњак на km 89+315,15 пруге / Leveling of the road - overpass at km 89+315,15 of the railway**
CONTACT NO / UGOVOR BR: **3381 27.12.2023**
A-IPC No / Z-PS BR: **IPC 01** **ISSUED on**

	ACCEPTED CONTRACT AMOUNT PRIHVAĆENA UGOVORENA VREDNOST	TOTAL AMOUNT TO DATE KUMALITIVNO	TOTAL AMOUNT PREVIOUS PRETHODNI PERIOD	TOTAL AMOUNT THIS PERIOD OVAJ PERIOD	TOTAL AMOUNT THIS PERIOD OVAJ PERIOD
		(a)	(b)	(c)	(d)
	(EUR)	(EUR)	(EUR)	(EUR)	(DIN)
(1) Executed Works / Izvedeni radovi	708,804.83	524,731.64	0.00	524,731.64	61,486,427.24
(a) **RADOVI**		524,731.64	0.00	524,731.64	61,486,427.24
(b) Variations / Naknadni radovi		0.00	0.00	0.00	0.00
SUB TOTAL / MEĐUZBIR-A					
(c) Materials on Site / Materijal na gradilištu		0.00	0.00	0.00	0.00
(d) Retention of 5% withhed / Garantni depozit 5%		0.00	0.00	0.00	0.00
(e) Advanced Payment 10% of ACA / Avansno plaćanje, 10% od PUC		0.00	0.00	0.00	0.00
(f) Advanced Repayment 10% / Povraćaj Avansa po stopi 10%					
(g) Performance guarantee 10% / Garancija za izvedene radove 10%					
GROSS VALUE CERTIFIED / UKUPNA VREDNOST ZA NAPLATU		524,731.64	0.00	524,731.64	61,486,427.24
(h) Other Deductions / Ostali odbici		0.00	0.00	0.00	0.00
SUB TOTAL / MEĐUZBIR-B					
NET VALUE CERTIFIED / ODOBRENA NETO VREDNOST		524,731.64	0.00	524,731.64	61,486,427.24
NET VALUE CERTIFIED THIS PERIOD / ODOBRENA NETO VREDNOST ZA OVAJ PERIOD		524,731.64	0.00	524,731.64	61,486,427.24

Latters / Slovima:sixtyonemillionfourhundredeightysixthousandfourhundredtwentysevendinars and 24/100 /šezdesetjedantmilončetristoosamdestšesthiljadačetristodvadesetsedamdinara i 24/100

Napomena: Srednji kurs NBS na dan 29.02.2024. 1EUR= 117.1769

VAT NOT CALCULATED IN ACOORDANCE WITH ARTICLE 10, PARAGRAPH 2, POINT 3 OF THE LAW ON VALUE-ADDED TAX ("OFFICIAL GAZETTE OF REPUBLIC OF SERBIA", NO. 84/04, 86/04-CORRECTION 61/05, 61/07, 93/12, 108/13, 68/14 - STATE LAW, 142/14, 83/15) / PDV NIJE URAČUNAT U CENU U SKLADU SA ČLANOM 10, STAV 2, TAČKA 3 ZAKONA O POREZU NA DODATU VREDNOST ("SLUŽBENI GLASNIK RS" br. 84/04, 86/04 - ISPRAVKA 61/05, 61/07, 93/12, 108/13, 68/14 - DR.ZAKON, 142/14, 83/15)

Issued by / Podnosilac:	Approved by / Odobreno	Approved by / Odobreno	Certified by / Overeno
GEMMAX GRADNJA DOO GRAĐEVINARSTVO INŽENJERING NOVI SAD			
Director / Direktor	Site Superintendent / Odg. Izvođač radova	Supervisor / Nadzor	Project Manager / Rukovodilac projekta
Gemmax gradnja doo, Novi Sad 2			CHINA CIVIL ENGINEERING CONSTRUCTION CORPORATION BALKAN OGRANAK BEOGRAD

Денивелација атарског пута -надвожњак на km 89+315,15 пруге / Leveling of the road - overpass at km 89+315,15 of the railway

				Ugovoreni BOQ / BOQ Contracted			Tekuća situacija / IPC Current		Ukupno sve situacije / Completion of all IPC	
No.	Опис радова	Description of the works	Јед. мере Unit	Количина Quantity	Јед. цена (eur) Unit rate (eur)	Цена (eur) Price (eur)	Количина Quantity	Iznos Amount	Количина Quantity	Iznos Amount
	1	1	2	3	4	5=3*4	6	7=6x4	6	8=7
01.01.03.01	Машински ископ хумуса у слоју променљиве дебљине са утоваром,транспортом на средњу даљину од 50m и фигурисањем. Ископ хумуса врши се 80% машинским путем, а до 20% ручно.Обрачун се врши по m3 ископаног хумуса.	Mechanical excavation of humus in a layer of variable thickness with loading, transport over a medium distance of 50m and shaping. Excavation of humus is done 80% by machine, and up to 20% by hand.The calculation is made per m3 of excavated humus.	m3	10,950.00	6.40	70,080.00	3,811.50	24,393.60	3,811.50	24,393.60
01.01.03.05	Уређење темељног тла (подтла) сабијањем.Обрачун се врши по m2 уређеног темељног тла	Arrangement of the foundation soil (subsoil) by compaction. The calculation is made per m2 of prepared foundation soil	m2	11,757.67	0.48	5,643.68	8609.46	4,132.54	8,609.46	4,132.54
01.01.03.07	Израда насипа од песка у слојевима од 20-30 cm Обрачун се врши по m3 израђеног и сабијеног насипа, са набавком материјала	Construction of sand embankments in layers of 20-30 cm. The calculation is made per m3 of manufactured and compacted embankment, with the purchase of materials.	m3	17,200.00	19.80	340,560.00	13199.03	261,340.79	13,199.03	261,340.79
01.01.03.10	Израда постељице. Овај рад обухвата планирање, евентуалну санацију, квашење, односно посушивање земље и сабијање до прописане збијености. Обрачун се врши по m2 уређене и сабијене постељице	Construction the subgrade. This work includes planning, possible remediation, wetting or drying of the soil and compaction to the prescribed compaction. The calculation is made per m2 arranged and compressed subgrade	m2	8,097.30	0.84	6,801.73	8596.75	7,221.27	8,596.75	7,221.27
01.01.03.11	Уређење слабо носивог тла са полагањем геотекстила према спецификацијама датим у геотехничком мелаборату. Обрачун се врши по m2 уређеног тла са набавком и допремом потребног материјала	Arrangement of low-bearing soil with the laying of geotextiles according to the specifications given in the geotechnical report. The calculation is made per m2 of landscaped soil with procurement and delivery necessary material.	m2	11,500.00	3.50	40,250.00	7900.14	27,650.49	7,900.14	27,650.49
01.01.03.12	Заштита косине насипа и усека хумунизирањем и затрављивањем. Обрачун се врши по m2 уређене косине, са набавком и транспортом материјала.	Protection of the slope of embankments and cuttings by humus and grassing. The calculation is made per m2 arranged slopes, with procurement and transport of materials.	m2	5,100.00	3.40	17,340.00	7456.5	25,352.10	7,456.50	25,352.10
01.01.03.14	Израда банкине. Обрачун се врши по m2 израђене банкине, са набавком и транспортом материјала.- Банкине хумузиране у дебљини 15-25 cm засејане травом	Making bank. The calculation is made per m2 manufactured banks, with procurement and transportation of materials.- Banks humusted in thickness 15-25 cm sown with grass.	m2	2,060.00	3.40	7,004.00	2762.44	9,392.30	2,762.44	9,392.30
01.01.03.17	Додатак за даљину транспорта превоз од 4000-6000m Обрачун се врши по m3 ископаног самониклог материјала превезеног на одређену дужину. Ако се мора превести материјал из позајмишта, транспорт се мери по m3 израђеног и сабијеног насипа	Transport distance allowance transportation of 4000-6000m The calculation is made per m3 of excavated self-sprouting material transported to a certain length. If material from the borrow pit has to be transported, transport is measured per m3 of constructed and compacted embankment	m3	11,375.48	2.40	27,301.15	3811.5	9,147.60	3,811.50	9,147.60
01.01.04.01	Израда доњег носећег слоја од механички дробљеног каменог матетријала 0-63mm. Обрачун се врши по m3 уграђеног слоја у збијеном стању, са набавком и транспортом материјала	Production of the lower supporting layer from mechanical crushed stone material 0-63mm The calculation is made per m3 of the installed layer in a compacted state, with the procurement and transport of the material.	m3	2,946.34	42.70	125,808.72	2421.66	103,404.88	2,421.66	103,404.88
01.01.04.02	Израда носећег слоја од дробљеног каменог агрегата 0/31.5 mm. Обрачун се врши по m3 уграђеног слоја у збијеном стању, са набавком и транспортом материјала.	Production of the supporting layer from crushed stone aggregate 0/31.5 mm. The calculation is made per m3 of the embedded layer in a compacted state, with the supply of i by transporting materials.	m3	1,592.87	42.70	68,015.55	1234.1	52,696.07	1,234.10	52,696.07
	ТОТАЛ	TOTAL				708,804.83		524,731.64		524,731.64

Representative of Subcontractor:

PM of Contractor:

Gradilište: Modernizacija i rekonstrukcija / Modernization and Reconstruction

Constr. Site: Novi Sad - Subotica - Državna granica (Kelebija)
Novi Sad - Subotica - State Border (Kelebija)

Obračunski list izvedenih radova (Ugovor br. 3381 od 27.12.2023)
Measurement Sheet for executed Works (Works No 3381 date 27.12.2023)

List broj: / Sheet No: 1

Vrsta rada: Type of Works:	Trasa i objekti: Line and Objects:	Stavka: Item:	Broj: No:
Mostovi, Propusti, Nadvožnjaci, Podvožnjaci, Culvert, Bridge, Underpass, Overpass	Денивелација атарског пута -надвожњак на km 89+315,15 пруге Leveling of the road - overpass at km 89+315,15 of the railway	Машински ископ хумуса у слоју променљиве дебљине са утоваром,транспортом на средњу даљину од 50m и фигурисањем. Ископ хумуса врши се 80% машинским путем, а до 20% ручно. Обрачун се врши по m3 ископаног хумуса. Mechanical excavation of humus in a layer of variable thickness with loading, transport over a medium distance of 50m and shaping. Excavation of humus is done 80% by machine, and up to 20% by hand. The calculation is made per m3 of excavated humus.	01.01.03.01

Jedinična cena (€): / Unit price (€): 6.40 Jedinica: / Unit: m³ Količina: / No. of Unit: 10,950.00

Obračun za: Calculation for:	I	Privremenu situaciju Interim payment certificate

FEB 2024 / FEB 2023

Visk.=5738.63m³

PREMA DOKAZNICI MERA, KOLIČINA ISKOPA HUMUSA I KOLIČINA ISKOPA ZA PRODUBLJENJE JE

Izvršeno ukupno 100% radova

$V_{ip} = 1.278,00 м^3$

$V_{sl} = 2.533,50 м^3$

A total of 100% od the works have been completed

$V = 3.811,50 м^3$

preneto: transferred:	0.00	
Za ovu situaciju: For this IPC:	5738.63	3.811,50
za prenos: for transfer:	5738.63	3.811,50

Odgovorni izvođač radova
Certified Contractor

Nadzorni organ
Expert Supervision

Gradilište: Modernizacija i rekonstrukcija / Modernization and Reconstruction

Constr. Site: Novi Sad - Subotica - Državna granica (Kelebija)
Novi Sad - Subotica - State Border (Kelebija)

Obračunski list izvedenih radova (Ugovor br. 3381 od 27.0612.2023)
Measurement Sheet for executed Works (Works No 3381 date 27.12.2023)

List broj: / Sheet No: 1

Vrsta rada: Type of Works:	Trasa i objekti: Line and Objects:	Stavka: Item:	Broj: No:
Mostovi, Propusti, Nadvožnjaci, Podvožnjaci, Culvert, Bridge, Underpass, Overpass	Денивелација атарског пута -надвожњак на km 89+315,15 пруге Leveling of the road - overpass at km 89+315,15 of the railway	Ископ и израда одводних канала према пројекту и захтевима надзорног органа у свим категоријама тла са привременим депоновањем или одвозом и планирањем депоније. Обрачун се врши по m3 ископа у сраслом стању.Excavation and construction of drainage channels according to the design and requirements of the supervisory authority in all categories of soil with temporary deposition or removal and planning of the landfill. The calculation is made per m3 of excavation in a consolidated state.	01.01.03.03

Jedinična cena (€): / Unit price (€): 8.00 Jedinica: / Unit: m³ Količina: / No. of Unit: 22.00

Obračun za: Calculation for:	I	Privremenu situaciju Interim payment certificate

FEB 2023 / FEB 2023

Izvršeno ukupno 100% radova

A total of 100% od the works have been completed

preneto: transferred:	
Za ovu situaciju: For this IPC:	
za prenos: for transfer:	***0.00***

Odgovorni izvođač radova
Certified Contractor

Nadzorni organ
Expert Supervision

Gradilište: Modernizacija i rekonstrukcija / Modernization and Reconstruction

Constr. Site: Novi Sad - Subotica - Državna granica (Kelebija)
Novi Sad - Subotica - State Border (Kelebija)

Obračunski list izvedenih radova (Ugovor br. 3381 od 27.12.2023)
Measurement Sheet for executed Works (Works No 3381 date 27.12.2023)

List broj: / Sheet No: 1

Vrsta rada: Type of Works:	Trasa i objekti: Line and Objects:	Stavka: Item:	Broj: No:
Mostovi, Propusti, Nadvožnjaci, Podvožnjaci, Culvert, Bridge, Underpass, Overpass	Денивелација атарског пута -надвожњак на km 89+315,15 пруге Leveling of the road - overpass at km 89+315,15 of the railway	Уређење темељног тла (подтла) сабијањем. Обрачун се врши по m2 уређеног темељног тла.Arrangement of the foundation soil (subsoil) by compaction. The calculation is made per m2 of prepared foundation soil.	01.01.03.05

Jedinična cena (€): / Unit price (€): 0.48
Jedinica: / Unit: m²
Količina: / No. of Unit: 11,757.67

Obračun za: Calculation for:	I	Privremenu situaciju Interim payment certificate

FEB 2023 / FEB 2023

V=10648.45m²
LTT = 8.609,46 m²

Izvršeno ukupno 100% radova

PREMA KOREKCIJI DORADNICE MERA

A total of 100% od the works have been completed

preneto: transferred:	0.00
Za ovu situaciju: For this IPC:	8.609,46 / 10648.45
	8.609,46 / ~~8.306,76~~
za prenos: for transfer:	10648.45

Odgovorni izvođač radova
Certified Contractor

Nadzorni organ
Expert Supervision

Gradilište: Modernizacija i rekonstrukcija / Modernization and Reconstruction

Constr. Site: Novi Sad - Subotica - Državna granica (Kelebija)
Novi Sad - Subotica - State Border (Kelebija)

Obračunski list izvedenih radova (Ugovor br. 3381 od 27.12.2023)
Measurement Sheet for executed Works (Works No 3381 date 27.12.2023)

List broj: / Sheet No: 1

Vrsta rada: Type of Works:	Trasa i objekti: Line and Objects:	Stavka: Item:	Broj: No:
Mostovi, Propusti, Nadvožnjaci, Podvožnjaci, Culvert, Bridge, Underpass, Overpass	Денивелација атарског пута -надвожњак на km 89+315,15 пруге Leveling of the road - overpass at km 89+315,15 of the railway	Израда насипа од песка у слојевима од 20-30 cm. Обрачун се врши по m3 израђеног и сабијеног насипа, са набавком материјала.Construction of sand embankments in layers of 20-30 cm. The calculation is made per m3 of manufactured and compacted embankment, with the purchase of materials.	01.01.03.07

Jedinična cena (€): / Unit price (€): 19.80 Jedinica: / Unit: m³ Količina: / No. of Unit: 17,200.00

Obračun za: Calculation for:	I	Privremenu situaciju Interim payment certificate

FEB 2024 / FEB 2023

Vpes=14445.47m³

ΣFu= 13,199,03 m³

Izvršeno ukupno 100% radova

PREMA KOREKCIJI DOKAZNICE MERA.

A total of 100% od the works have been completed

preneto: transferred:	0.00
Za ovu situaciju: For this IPC:	13,199,03 / 14445.47
za prenos: for transfer:	13.199,03 / 14445.47

Odgovorni izvođač radova
Certified Contractor

Nadzorni organ
Expert Supervision

Gradilište: Modernizacija i rekonstrukcija / Modernization and Reconstruction

Constr. Site: Novi Sad - Subotica - Državna granica (Kelebija)
Novi Sad - Subotica - State Border (Kelebija)

Obračunski list izvedenih radova (Ugovor br. 3381 od 27.12.2023)
Measurement Sheet for executed Works (Works No 3381 date 27.12.2023)

List broj: / Sheet No: 1

Vrsta rada: Type of Works:	Trasa i objekti: Line and Objects:	Stavka: Item:	Broj: No:
Mostovi, Propusti, Nadvožnjaci, Podvožnjaci, Culvert, Bridge, Underpass, Overpass	Денивелација атарског пута -надвожњак на km 89+315,15 пруге Leveling of the road - overpass at km 89+315,15 of the railway	Израда постељице. Овај рад обухвата планирање, евентуалну санацију, квашење, односно посушивање земље и сабијање до прописане збијености. Обрачун се врши по m2 уређене и сабијене постељице Construction the subgrade. This work includes planning, possible remediation, wetting or drying of the soil and compaction to the prescribed compaction. The calculation is made per m2 arranged and compressed subgrade.	01.01.03.10

Jedinična cena (€): / Unit price (€): 0.84 Jedinica: / Unit: m² Količina: / No. of Unit: 8,097.30

Obračun za: Calculation for:	I	Privremenu situaciju Interim payment certificate

FEB 2024 / FEB 2023

~~V=8734.88m²~~

$\Sigma Fp = 8.596,75 m^2$

Izvršeno ukupno 100% radova

PREMA KOREKCIJI DOKAZNICE MERA.

A total of 100% od the works have been completed

preneto: transferred:	0.00
Za ovu situaciju: For this IPC:	8.596,75 ~~8734.88~~
za prenos: for transfer:	8.596,75 ~~8734.88~~

Odgovorni izvođač radova
Certified Contractor

Aleksandar S. Uvenić dipl. građ. inž. 412 F879 11

Komora inženjera građevinarstva Srbije – Odgovorni izvođač radova

Nadzorni organ
Expert Supervision

Komora inženjera građevinarstva Srbije – Odgovorni izvođač radova 4151 00100 19

Gradilište: Modernizacija i rekonstrukcija / Modernization and Reconstruction

Constr. Site: Novi Sad - Subotica - Državna granica (Kelebija)
Novi Sad - Subotica - State Border (Kelebija)

Obračunski list izvedenih radova (Ugovor br. 3381 od 27.12.2023)
Measurement Sheet for executed Works (Works No 3381 date 27.12.2023)

List broj: Sheet No: 1

Vrsta rada: Type of Works:	Trasa i objekti: Line and Objects:	Stavka: Item:	Broj: No:
Mostovi, Propusti, Nadvožnjaci, Podvožnjaci, Culvert, Bridge, Underpass, Overpass	Denivelacija atarskog puta -nadvožnjak na km 89+315,15 pruge Leveling of the road - overpass at km 89+315,15 of the railway	Уређење слабо носивог тла са полагањем геотекстила према спецификацијама датим у геотехничком мелаборату. Обрачун се врши по m2 уређеног тла са набавком и допремом потребног материјала. Arrangement of low-bearing soil with the laying of geotextiles according to the specifications given in the geotechnical report. The calculation is made per m2 of landscaped soil with procurement and delivery necessary material.	01.01.03.11

Jedinična cena (€): Unit price (€): 3.50 Jedinica: Unit: m² Količina: No. of Unit: 11,500.00

Obračun za: Calculation for:	I	Privremenu situaciju Interim payment certificate

FEB 2024 / FEB 2023

V=10648.45m²

$\Sigma F_{geot.} = 7900{,}14\,m^2$

Izvršeno ukupno 100% radova

PREMA KOREKCIJI DOKAZNICE MERA.

A total of 100% od the works have been completed

preneto: transferred:	0.00
Za ovu situaciju: For this IPC:	7900,14 m² / 10648.45
za prenos: for transfer:	7.900,14 m³ / 10648.45

Odgovorni izvođač radova
Certified Contractor

Nadzorni organ
Expert Supervision

ОДГОВОРНИ ИЗВОЂАЧ РАДОВА
Коста М. Ковачевић
дипл. грађ. инж.
415I 00100 19

Gradilište: Modernizacija i rekonstrukcija / Modernization and Reconstruction

Constr. Site: Novi Sad - Subotica - Državna granica (Kelebija)
Novi Sad - Subotica - State Border (Kelebija)

Obračunski list izvedenih radova (Ugovor br. 3381 od 27.12.2023)
Measurement Sheet for executed Works (Works No 3381 date 27.12.2023)

List broj: / Sheet No: 1

Vrsta rada: Type of Works:	Trasa i objekti: Line and Objects:	Stavka: Item:	Broj: No.:
Mostovi, Propusti, Nadvožnjaci, Podvožnjaci, Culvert, Bridge, Underpass, Overpass	Денивелација атарског пута -надвожњак на km 89+315,15 пруге Leveling of the road - overpass at km 89+315,15 of the railway	**Заштита косине насипа и усека хумунизирањем и затрављивањем. Обрачун се врши по m2 уређене косине, са набавком и транспортом материјала.** **Protection of the slope of embankments and cuttings by humus and grassing. The calculation is made per m2 arranged slopes, with procurement and transport of materials.**	01.01.03.12

Jedinična cena (€): / Unit price (€): 3.40 Jedinica: / Unit: m² Količina: / No. of Unit: 5,100.00

Obračun za: / Calculation for:	I	Privremenu situaciju / Interim payment certificate

FEB 2024 / FEB 2023

V=7928.30m²

$\Sigma L_K = 7,456,50 m^2$

Izvršeno ukupno 100% radova

PREMA DOKAZNICI MERA.

A total of 100% od the works have been completed

preneto: / transferred:	*0.00*
Za ovu situaciju: / For this IPC:	7928.30 → 7.456,50
za prenos: / for transfer:	7928.30 → 7.456,50

Odgovorni izvođač radova / Certified Contractor

Nadzorni organ / Expert Supervision

Gradilište: Modernizacija i rekonstrukcija / Modernization and Reconstruction

Constr. Site: Novi Sad - Subotica - Državna granica (Kelebija)
Novi Sad - Subotica - State Border (Kelebija)

Obračunski list izvedenih radova (Ugovor br. 3381 od 27.12.2023)
Measurement Sheet for executed Works (Works No 3381 date 27.12.2023)

List broj: / Sheet No: 1

Vrsta rada: Type of Works:	Trasa i objekti: Line and Objects:	Stavka: Item:	Broj: No:
Mostovi, Propusti, Nadvožnjaci, Podvožnjaci, Culvert, Bridge, Underpass, Overpass	Денивелација атарског пута -надвожњак на km 89+315,15 пруге Leveling of the road - overpass at km 89+315,15 of the railway	Израда банкине. Обрачун се врши по m2 израђене банкине, са набавком и транспортом материјала. - Банкине хумузиране у дебљини 15-25 cm засејане травом. Making bank. The calculation is made per m2 manufactured banks, with procurement and transportation of materials. - Banks humusted in thickness 15-25 cm sown with grass.	01.01.03.14

Jedinična cena (€): / Unit price (€): 3.40 Jedinica: / Unit: m² Količina: / No. of Unit: 2,060.00

Obračun za: / Calculation for: I Privremenu situaciju / Interim payment certificate

FEB 2024 / FEB 2023

V=2855.85m²

$\Sigma L_B = 2.762,44 m^2$

Izvršeno ukupno 100% radova

PREMA DOKAZNICI MERA

A total of 100% od the works have been completed

preneto: / transferred:	0.00
Za ovu situaciju: / For this IPC:	2762,44 / 2855.85
za prenos: / for transfer:	2,762,44 / 2855.85

Odgovorni izvođač radova / Certified Contractor

Nadzorni organ / Expert Supervision

Gradilište: **Modernizacija i rekonstrukcija / Modernization and Reconstruction**

Constr. Site: **Novi Sad - Subotica - Državna granica (Kelebija)**
Novi Sad - Subotica - State Border (Kelebija)

Obračunski list izvedenih radova (Ugovor br. 3381 od 27.12.2023)
Measurement Sheet for executed Works (Works No 3381 date 27.12.2023)

List broj: Sheet No: **1**

Vrsta rada: Type of Works:	Trasa i objekti: Line and Objects:	Stavka: Item:	Broj: No.
Mostovi, Propusti, Nadvožnjaci, Podvožnjaci, Culvert, Bridge, Underpass, Overpass	Денивелација атарског пута -надвожњак на km 89+315,15 пруге Leveling of the road - overpass at km 89+315,15 of the railway	**Додатак за дальину транспорта превоз од 4000-6000m** **Обрачун се врши по m3 ископаног самониклог материјала превезеног на одређену дужину. Ако се мора превести материјал из позајмишта, транспорт се мери по m3 изграђеног и сабијеног насипа.Transport distance allowance transportation of 4000-6000m** **The calculation is made per m3 of excavated self-sprouting material transported to a certain length. If material from the borrow pit has to be transported, transport is measured per m3 of constructed and compacted embankment.**	01.01.03.17

Jedinična cena (€): Unit price (€): **2.40** Jedinica: Unit: **m³** Količina: No. of Unit: **11,375.48**

Obračun za: Calculation for: **I** Privremenu situaciju Interim payment certificate

FEB 2024 / FEB 2023

Iz iskopa ~~5738.63m³~~ 3.811,50м³

Izvršeno ukupno 100% radova

АНАЛОГНА КОЛИЧИНА ПОЗИЦИЈИ МАШИНСКОГ ИСКОПА ЧИШЋЕЊА.

A total of 100% od the works have been completed

preneto: transferred:	*0.00*
Za ovu situaciju: For this IPC:	3.811,50м³ ~~5738.63~~
za prenos: for transfer:	3.811,50 ~~5738.63~~

Odgovorni izvođač radova
Certified Contractor

Nadzorni organ
Expert Supervision

Gradilište: Modernizacija i rekonstrukcija / Modernization and Reconstruction

Constr. Site: Novi Sad - Subotica - Državna granica (Kelebija)
Novi Sad - Subotica - State Border (Kelebija)

Obračunski list izvedenih radova (Ugovor br. 3381 od 27.12.2023)
Measurement Sheet for executed Works (Works No 3381 date 27.12.2023)

List broj: / Sheet No: 1

Vrsta rada: Type of Works:	Trasa i objekti: Line and Objects:	Stavka: Item:	Broj: No:
Mostovi, Propusti, Nadvožnjaci, Podvožnjaci, Culvert, Bridge, Underpass, Overpass	Денивелација атарског пута -надвожњак на km 89+315,15 пруге Leveling of the road - overpass at km 89+315,15 of the railway	Израда доњег носећег слоја од механички дробљеног каменог матетријала 0-63mm. Обрачун се врши по m3 уграђеног слоја у збијеном стању, са набавком и транспортом материјала. Production of the lower supporting layer from mechanical crushed stone material 0-63mm. The calculation is made per m3 of the installed layer in a compacted state, with the procurement and transport of the material.	01.01.04.01

Jedinična cena (€): / Unit price (€): 42.70 Jedinica: / Unit: m³ Količina: / No. of Unit: 2,946.34

Obračun za: Calculation for:	I	Privremenu situaciju Interim payment certificate

FEB 2024 / FEB 2023

V=~~2478.24~~m³ 2.421,66 m³

Izvršeno ukupno 100% radova

A total of 100% od the works have been completed

preneto: transferred:	0.00
Za ovu situaciju: For this IPC:	2.421,66 ~~2478.24~~
za prenos: for transfer:	2.421,66 ~~2478.24~~

Odgovorni izvođač radova
Certified Contractor

Nadzorni organ
Expert Supervision

415100100 19

Gradilište: Modernizacija i rekonstrukcija / Modernization and Reconstruction

Constr. Site: Novi Sad - Subotica - Državna granica (Kelebija) / Novi Sad - Subotica - State Border (Kelebija)

Obračunski list izvedenih radova (Ugovor br. 3381 od 27.12.2023)
Measurement Sheet for executed Works (Works No 3381 date 27.12.2023)

List broj / Sheet No: 1

Vrsta rada: Type of Works:	Trasa i objekti: Line and Objects:	Stavka: Item:	Broj: No:
Mostovi, Propusti, Nadvožnjaci, Podvožnjaci, Culvert, Bridge, Underpass, Overpass	Денивелација атарског пута -надвожњак на km 89+315,15 пруге Leveling of the road - overpass at km 89+315,15 of the railway	Израда носећег слоја од дробљеног каменог агрегата 0/31.5 mm. Обрачун се врши по m3 уграђеног слоја у збијеном стању, са набавком и транспортом материјала. Production of the supporting layer from crushed stone aggregate 0/31.5 mm. The calculation is made per m3 of the embedded layer in a compacted state, with the supply of i by transporting materials.	01.01.04.02

Jedinična cena (€) / Unit price (€): 42.70 | Jedinica / Unit: m³ | Količina / No. of Unit: 1,592.87

Obračun za / Calculation for: I | Privremenu situaciju / Interim payment certificate

FEB 2024 / FEB 2023

V=1256.58m³

Σ Fo/31,5 = 1,234,10 m²

Izvršeno ukupno 100% radova

PREMA KOREKCIJI OKAZNIOE MERA.

A total of 100% od the works have completed

preneto / transferred:	0.00
Za ovu situaciju / For this IPC:	1256.58 → 1,234,10 m³
za prenos / for transfer:	1256.58 → 1234,10

Odgovorni izvođač radova / Certified Contractor

Nadzorni organ / Expert Supervision

Gradilište: **Modernizacija i rekonstrukcija / Modernization and Reconstruction**

Constr. Site: **Novi Sad - Subotica - Državna granica (Kelebija)**
Novi Sad - Subotica - State Border (Kelebija)

Obračunski list izvedenih radova (Ugovor br. 3381 od 27.12.2023)
Measurement Sheet for executed Works (Works No 3381 date 27.12.2023)

List broj: / Sheet No: **1**

Vrsta rada: Type of Works:	Trasa i objekti: Line and Objects:	Stavka: Item:	Broj: No:
Mostovi, Propusti, Nadvožnjaci, Podvožnjaci, Culvert, Bridge, Underpass, Overpass	Денивелација атарског пута -надвожњак на km 89+315,15 пруге Leveling of the road - overpass at km 89+315,15 of the railway	**Машински ископ хумуса у слоју променљиве дебљине са утоваром,транспортом на средњу даљину од 50m и фигурисањем. Ископ хумуса врши се 80% машинским путем, а до 20% ручно.** **Обрачун се врши по m3 ископаног хумуса.** **Mechanical excavation of humus in a layer of variable thickness with loading, transport over a medium distance of 50m and shaping. Excavation of humus is done 80% by machine, and up to 20% by hand.** **The calculation is made per m3 of excavated humus.**	01.01.03.01

Jedinična cena (€): / Unit price (€): **6.40** Jedinica: / Unit: **m³** Količina: / No. of Unit: **10,950.00**

Obračun za: Calculation for:	I	Privremenu situaciju Interim payment certificate

FEB 2024 / FEB 2023

Visk.=3811.50m³

preneto: transferred:	*0.00*
Za ovu situaciju: For this IPC:	**3811.50**
za prenos: for transfer:	***3811.50***

Odgovorni izvođač radova
Certified Contractor

Nadzorni organ
Expert Supervision

Gradilište: Modernizacija i rekonstrukcija / Modernization and Reconstruction

Constr. Site: Novi Sad - Subotica - Državna granica (Kelebija)
Novi Sad - Subotica - State Border (Kelebija)

Obračunski list izvedenih radova (Ugovor br. 3381 od 27.12.2023)
Measurement Sheet for executed Works (Works No 3381 date 27.12.2023)

List broj: / Sheet No: 1

Vrsta rada: Type of Works:	Trasa i objekti: Line and Objects:	Stavka: Item:	Broj: No:
Mostovi, Propusti, Nadvožnjaci, Podvožnjaci, Culvert, Bridge, Underpass, Overpass	Денивелација атарског пута -надвожњак на km 89+315,15 пруге Leveling of the road - overpass at km 89+315,15 of the railway	Уређење темељног тла (подтла) сабијањем. Обрачун се врши по m2 уређеног темељног тла.Arrangement of the foundation soil (subsoil) by compaction. The calculation is made per m2 of prepared foundation soil.	01.01.03.05

Jedinična cena (€): / Unit price (€): 0.48
Jedinica: / Unit: m²
Količina: / No. of Unit: 11,757.67

Obračun za: Calculation for:	I	Privremenu situaciju Interim payment certificate

FEB 2023 / FEB 2023

V=8609.46m²

preneto: transferred:	*0.00*
Za ovu situaciju: For this IPC:	8609.46
za prenos: for transfer:	*8609.46*

Odgovorni izvođač radova
Certified Contractor

Nadzorni organ
Expert Supervision

Gradilište: Modernizacija i rekonstrukcija / Modernization and Reconstruction

Constr. Site: Novi Sad - Subotica - Državna granica (Kelebija)
Novi Sad - Subotica - State Border (Kelebija)

Obračunski list izvedenih radova (Ugovor br. 3381 od 27.12.2023)
Measurement Sheet for executed Works (Works No 3381 date 27.12.2023)

List broj: / Sheet No: 1

Vrsta rada: Type of Works:	Trasa i objekti: Line and Objects:	Stavka: Item:	Broj: No:
Mostovi, Propusti, Nadvožnjaci, Podvožnjaci, Culvert, Bridge, Underpass, Overpass	Денивелација атарског пута -надвожњак на km 89+315,15 пруге Leveling of the road - overpass at km 89+315,15 of the railway	Израда насипа од песка у слојевима од 20-30 cm. Обрачун се врши по m3 израђеног и сабијеног насипа, са набавком материјала.Construction of sand embankments in layers of 20-30 cm. The calculation is made per m3 of manufactured and compacted embankment, with the purchase of materials.	01.01.03.07

Jedinična cena (€): / Unit price (€): 19.80 Jedinica: / Unit: m³ Količina: / No. of Unit: 17,200.00

Obračun za: Calculation for:	I	Privremenu situaciju Interim payment certificate

FEB 2024 / FEB 2023

Vpes=13199.03m³

preneto: transferred:	0.00
Za ovu situaciju: For this IPC:	13199.03
za prenos: for transfer:	13199.03

Odgovorni izvođač radova
Certified Contractor

Nadzorni organ
Expert Supervision

Gradilište: Modernizacija i rekonstrukcija / Modernization and Reconstruction

Constr. Site: Novi Sad - Subotica - Državna granica (Kelebija)
Novi Sad - Subotica - State Border (Kelebija)

Obračunski list izvedenih radova (Ugovor br. 3381 od 27.12.2023)
Measurement Sheet for executed Works (Works No 3381 date 27.12.2023)

List broj: Sheet No: 1

Vrsta rada: Type of Works:	Trasa i objekti: Line and Objects:	Stavka: Item:	Broj: No:
Mostovi, Propusti, Nadvožnjaci, Podvožnjaci, Culvert, Bridge, Underpass, Overpass	Денивелација атарског пута -надвожњак на km 89+315,15 пруге Leveling of the road - overpass at km 89+315,15 of the railway	Израда постељице. Овај рад обухвата планирање, евентуалну санацију, квашење, односно посушивање земље и сабијање до прописане збијености. Обрачун се врши по m2 уређене и сабијене постељице Construction the subgrade. This work includes planning, possible remediation, wetting or drying of the soil and compaction to the prescribed compaction. The calculation is made per m2 arranged and compressed subgrade.	01.01.03.10

Jedinična cena (€): Unit price (€):	0.84	Jedinica: Unit:	m²	Količina: No. of Unit:	8,097.30

Obračun za: Calculation for:	I	Privremenu situaciju Interim payment certificate

FEB 2024 / FEB 2023

V=8596.75m²

preneto: transferred:	*0.00*
Za ovu situaciju: For this IPC:	8596.75
za prenos: for transfer:	*8596.75*

Odgovorni izvođač radova
Certified Contractor

Nadzorni organ
Expert Supervision

Gradilište: Modernizacija i rekonstrukcija / Modernization and Reconstruction

Constr. Site: Novi Sad - Subotica - Državna granica (Kelebija)
Novi Sad - Subotica - State Border (Kelebija)

Obračunski list izvedenih radova (Ugovor br. 3381 od 27.12.2023)
Measurement Sheet for executed Works (Works No 3381 date 27.12.2023)

List broj: / Sheet No: 1

Vrsta rada: Type of Works:	Trasa i objekti: Line and Objects:	Stavka: Item:	Broj: No:
Mostovi, Propusti, Nadvožnjaci, Podvožnjaci, Culvert, Bridge, Underpass, Overpass	Денивелација атарског пута -надвожњак на km 89+315,15 пруге Leveling of the road - overpass at km 89+315,15 of the railway	Уређење слабо носивог тла са полагањем геотекстила према спецификацијама датим у геотехничком мелаборату. Обрачун се врши по m2 уређеног тла са набавком и допремом потребног материјала. Arrangement of low-bearing soil with the laying of geotextiles according to the specifications given in the geotechnical report. The calculation is made per m2 of landscaped soil with procurement and delivery necessary material.	01.01.03.11

Jedinična cena (€): / Unit price (€): 3.50 Jedinica: / Unit: m² Količina: / No. of Unit: 11,500.00

Obračun za: Calculation for:	I	Privremenu situaciju Interim payment certificate

FEB 2024 / FEB 2023

V=7900.14m²

preneto: transferred:	0.00
Za ovu situaciju: For this IPC:	7900.14
za prenos: for transfer:	7900.14

Odgovorni izvođač radova
Certified Contractor

Nadzorni organ
Expert Supervision

Gradilište: Modernizacija i rekonstrukcija / Modernization and Reconstruction

Constr. Site: Novi Sad - Subotica - Državna granica (Kelebija)
Novi Sad - Subotica - State Border (Kelebija)

Obračunski list izvedenih radova (Ugovor br. 3381 od 27.12.2023)
Measurement Sheet for executed Works (Works No 3381 date 27.12.2023)

List broj: / Sheet No: 1

Vrsta rada: Type of Works:	Trasa i objekti: Line and Objects:	Stavka: Item:	Broj: No:
Mostovi, Propusti, Nadvožnjaci, Podvožnjaci, Culvert, Bridge, Underpass, Overpass	Денивелација атарског пута -надвожњак на km 89+315,15 пруге Leveling of the road - overpass at km 89+315,15 of the railway	**Заштита косине насипа и усека хумунизирањем и затрављивањем. Обрачун се врши по m2 уређене косине, са набавком и транспортом материјала.** **Protection of the slope of embankments and cuttings by humus and grassing. The calculation is made per m2 arranged slopes, with procurement and transport of materials.**	01.01.03.12

Jedinična cena (€) / Unit price (€): 3.40 Jedinica / Unit: m² Količina / No. of Unit: 5,100.00

Obračun za: Calculation for:	I	Privremenu situaciju Interim payment certificate

FEB 2024 / FEB 2023

V=7456.500m²

preneto: transferred:	0.00
Za ovu situaciju: For this IPC:	7456.50
za prenos: for transfer:	7456.50

Odgovorni izvođač radova
Certified Contractor

Nadzorni organ
Expert Supervision

Gradilište: Modernizacija i rekonstrukcija / Modernization and Reconstruction

Constr. Site: Novi Sad - Subotica - Državna granica (Kelebija)
Novi Sad - Subotica - State Border (Kelebija)

Obračunski list izvedenih radova (Ugovor br. 3381 od 27.12.2023)
Measurement Sheet for executed Works (Works No 3381 date 27.12.2023)

List broj: / Sheet No: 1

Vrsta rada: Type of Works:	Trasa i objekti: Line and Objects:	Stavka: Item:	Broj: No:
Mostovi, Propusti, Nadvožnjaci, Podvožnjaci, Culvert, Bridge, Underpass, Overpass	Денивелација атарског пута -надвожњак на km 89+315,15 пруге Leveling of the road - overpass at km 89+315,15 of the railway	Израда банкине. Обрачун се врши по m2 израђене банкине, са набавком и транспортом материјала. - Банкине хумузиране у дебљини 15-25 cm засејане травом. Making bank. The calculation is made per m2 manufactured banks, with procurement and transportation of materials. - Banks humusted in thickness 15-25 cm sown with grass.	01.01.03.14

Jedinična cena (€): Unit price (€): 3.40 Jedinica: Unit: m² Količina: No. of Unit: 2,060.00

Obračun za: Calculation for:	I	Privremenu situaciju Interim payment certificate

FEB 2024 / FEB 2023

V=2762.44m²

preneto: transferred:	0.00
Za ovu situaciju: For this IPC:	2762.44
za prenos: for transfer:	2762.44

Odgovorni izvođač radova
Certified Contractor

Nadzorni organ
Expert Supervision

Gradilište: **Modernizacija i rekonstrukcija / Modernization and Reconstruction**

Constr. Site: **Novi Sad - Subotica - Državna granica (Kelebija)**
Novi Sad - Subotica - State Border (Kelebija)

Obračunski list izvedenih radova (Ugovor br. 3381 od 27.12.2023)
Measurement Sheet for executed Works (Works No 3381 date 27.12.2023)

List broj: / Sheet No: **1**

Vrsta rada: Type of Works:	Trasa i objekti: Line and Objects:	Stavka: Item:	Broj: No:
Mostovi, Propusti, Nadvožnjaci, Podvožnjaci, Culvert, Bridge, Underpass, Overpass	Денивелација атарског пута -надвожњак на km 89+315,15 пруге Leveling of the road - overpass at km 89+315,15 of the railway	**Додатак за даљину транспорта превоз од 4000-6000m** **Обрачун се врши по m3 ископаног самониклог материјала превезеног на одређену дужину. Ако се мора превести материјал из позајмишта, транспорт се мери по m3 изграђеног и сабијеног насипа.Transport distance allowance transportation of 4000-6000m** **The calculation is made per m3 of excavated self-sprouting material transported to a certain length. If material from the borrow pit has to be transported, transport is measured per m3 of constructed and compacted embankment.**	01.01.03.17

Jedinična cena (€): / Unit price (€): **2.40** Jedinica: / Unit: **m³** Količina: / No. of Unit: **11,375.48**

Obračun za: Calculation for:	I	Privremenu situaciju Interim payment certificate

FEB 2024 / FEB 2023

Iz iskopa 3811.50m³

preneto: transferred:	***0.00***
Za ovu situaciju: For this IPC:	**3811.50**
za prenos: for transfer:	***3811.50***

Odgovorni izvođač radova
Certified Contractor

Nadzorni organ
Expert Supervision

Gradilište: Modernizacija i rekonstrukcija / Modernization and Reconstruction

Constr. Site: Novi Sad - Subotica - Državna granica (Kelebija)
Novi Sad - Subotica - State Border (Kelebija)

Obračunski list izvedenih radova (Ugovor br. 3381 od 27.12.2023)
Measurement Sheet for executed Works (Works No 3381 date 27.12.2023)

List broj: / Sheet No: 1

Vrsta rada: Type of Works:	Trasa i objekti: Line and Objects:	Stavka: Item:	Broj: No:
Mostovi, Propusti, Nadvožnjaci, Podvožnjaci, Culvert, Bridge, Underpass, Overpass	Денивелација атарског пута -надвожњак на km 89+315,15 пруге Leveling of the road - overpass at km 89+315,15 of the railway	Израда доњег носећег слоја од механички дробљеног каменог матетријала 0-63mm. Обрачун се врши по m3 уграђеног слоја у збијеном стању, са набавком и транспортом материјала. Production of the lower supporting layer from mechanical crushed stone material 0-63mm. The calculation is made per m3 of the installed layer in a compacted state, with the procurement and transport of the material.	01.01.04.01

Jedinična cena (€): / Unit price (€): 42.70 Jedinica: / Unit: m³ Količina: / No. of Unit: 2,946.34

Obračun za: Calculation for:	I	Privremenu situaciju Interim payment certificate

FEB 2024 / FEB 2023

V=2421.66m³

preneto: transferred:	0.00
Za ovu situaciju: For this IPC:	2421.66
za prenos: for transfer:	2421.66

Odgovorni izvođač radova
Certified Contractor

Nadzorni organ
Expert Supervision

Gradilište: Modernizacija i rekonstrukcija / Modernization and Reconstruction

Constr. Site: Novi Sad - Subotica - Državna granica (Kelebija)
Novi Sad - Subotica - State Border (Kelebija)

Obračunski list izvedenih radova (Ugovor br. 3381 od 27.12.2023)
Measurement Sheet for executed Works (Works No 3381 date 27.12.2023)

List broj: / Sheet No: 1

Vrsta rada: Type of Works:	Trasa i objekti: Line and Objects:	Stavka: Item:	Broj: No:
Mostovi, Propusti, Nadvožnjaci, Podvožnjaci, Culvert, Bridge, Underpass, Overpass	Денивелација атарског пута -надвожњак на km 89+315,15 пруге Leveling of the road - overpass at km 89+315,15 of the railway	Израда носећег слоја од дробљеног каменог агрегата 0/31.5 mm. Обрачун се врши по m3 уграђеног слоја у збијеном стању, са набавком и транспортом материјала. Production of the supporting layer from crushed stone aggregate 0/31.5 mm. The calculation is made per m3 of the embedded layer in a compacted state, with the supply of i by transporting materials.	01.01.04.02

Jedinična cena (€): / Unit price (€): 42.70 Jedinica: / Unit: m³ Količina: / No. of Unit: 1,592.87

Obračun za: Calculation for:	I	Privremenu situaciju Interim payment certificate

FEB 2024 / FEB 2023

V=1234.1m³

A total of 100% od the works have been completed

preneto: transferred:	0.00
Za ovu situaciju: For this IPC:	1234.10
za prenos: for transfer:	1234.10

Odgovorni izvođač radova
Certified Contractor

Nadzorni organ
Expert Supervision